

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 259/2008

ze dne 18. března 2008,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o zveřejňování informací o příjemcích finančních prostředků z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

kritérií a výsledky vyhledávání by měly být poskytnuty ve snadno přístupné formě.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 42 bod 8b uvedeného nařízení,

po konzultaci s evropským inspektorem ochrany údajů,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 44a nařízení (ES) č. 1290/2005 stanoví, že členské státy musí zajistit roční následné zveřejnění příjemců finančních prostředků z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), dále jen „fondy“, a částek, které jednotliví příjemci finančních prostředků z každého z těchto fondů obdrželi.

(2) Účelem zveřejnění, které by mělo být v souladu s informacemi, které mají platební agentury ve svém účetnictví a záznamech a které by se měly týkat pouze plateb obdržených v minulém finančním roce, je zvýšit transparentnost užívání fondů a zlepšit jejich řádné finanční řízení. Aby bylo těchto cílů dosaženo, měly by být tyto informace veřejnosti poskytnuty jasným a sladěným způsobem umožňujícím vyhledávání v dané lhůtě do 30. dubna. Pokud jde o výdaje EZFRV vyplacené mezi 1. lednem a 15. říjnem 2007, je pro zveřejnění třeba stanovit zvláštní datum.

(3) Za tímto účelem by se měl stanovit minimální požadovaný obsah zveřejnění. Dané požadavky by neměly překročit meze toho, co je v demokratické společnosti zapotřebí k dosažení sledovaných cílů.

(4) Ke zveřejnění informací by mělo dojít na internetu, formou nástroje na vyhledávání, který zajistí, že široká veřejnost je bude moci konzultovat. Nástroj na vyhledávání by měl umožnit vyhledávání na základě určitých

(5) Ke zveřejnění informací o příjemcích finančních prostředků by mělo dojít co nejdříve po uzavření finančního roku, aby se zajistila transparentnost vůči veřejnosti. Zároveň by členské státy měly mít dostatek času, aby vykonaly potřebnou práci. Vzhledem k tomu, že dosažení transparentnosti nevyžaduje, aby informace byly dosažitelné po neomezenou dobu, mělo by se stanovit přiměřené období, po které budou zveřejněné informace dostupné.

(6) Zpřístupněním těchto informací veřejnosti se zvyšuje transparentnost, pokud jde o využívání finančních prostředků Společenství v rámci společné zemědělské politiky, a zlepšuje se řádné finanční řízení těchto prostředků, a to zejména posilováním veřejné kontroly použitých prostředků. Vzhledem k převažujícímu významu uskutečňovaných cílů je s ohledem na zásadu proporcionality a požadavků na ochranu osobních údajů odůvodněné, aby bylo stanoveno obecné zveřejňování příslušných informací, neboť nepřekračuje rámec toho, co je nutné v demokratické společnosti a pro předcházení nesrovnalostem.

(7) Aby se vyhovělo požadavkům na ochranu údajů, je třeba příjemce finančních prostředků z těchto rozpočtů informovat o zveřejnění jejich údajů ještě před zveřejněním. Příjemci by o tom měli být informováni na formulářích pro podporu nebo v okamžiku, kdy dochází ke shromažďování údajů jiným způsobem. Příjemci by dále měli být informováni o svých právech podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾ a postupech výkonu těchto práv. Pokud jde o výdaje vzniklé ve finančních letech 2007 a 2008, nelze-li příjemce informovat v okamžiku sběru osobních údajů, měli by být informováni s přiměřeným předstihem před zveřejněním.

(8) V zájmu transparentnosti by příjemci finančních prostředků z fondů měli být také informováni, že kvůli zajištění finančních zájmů Společenství mohou být jejich osobní údaje zpracovávány subjekty příslušnými v oblasti auditu a kontroly Společenství a členských států. Tato informace by měla být poskytnuta zároveň s informací o zveřejnění a o právech jednotlivců.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1437/2007 (Úř. věst. L 322, 7.12.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

- (9) Aby se usnadnil přístup veřejnosti ke zveřejněným údajům, Komise by měla zajistit internetovou stránku Společenství včetně odkazů na internetové stránky členských států, na kterých byly informace zveřejněny. Vzhledem k různým organizačním strukturám v členských státech by se státy samy měly rozhodnout, který orgán je příslušný pro zřízení a údržbu jejich vlastní internetové schránky a pro zveřejňování údajů.
- (10) Vzhledem k tomu, že článek 2 nařízení (ES) č. 1437/2007 stanovuje, že článek 44a nařízení (ES) č. 1290/2005, vložený nařízením (ES) č. 1437/2007, se vztahuje na výdaje z EZZF vynaložené od 16. října 2007 a na výdaje z EZFRV vynaložené od 1. ledna 2007, je třeba pro stejné období použít i prováděcí pravidla.

- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obsah zveřejnění

1. Zveřejnění podle článku 44a nařízení (ES) č. 1290/2005 zahrnuje následující informace:

- a) jméno a příjmení, pokud jsou příjemci fyzické osoby;
- b) plný evidovaný oficiální název, pokud jsou příjemci právnické osoby;
- c) plný název sdružení, tak jak je evidováno nebo jinak úředně uznáno, pokud jsou příjemci sdružení fyzických nebo právnických osob bez vlastní právní subjektivity;
- d) obec, kde příjemce sídlí nebo je registrován, a případně poštovní směrovací číslo nebo jeho část identifikující obec;
- e) pro Evropský zemědělský záruční fond, dále jen „EZZF“, částku přímých plateb ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1782/2003 obdrženou každým příjemcem v daném finančním roce;
- f) pro EZZF částku plateb odlišných od plateb uvedených v písmenu e) obdrženou každým příjemcem v daném finančním roce;

- g) pro Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova, dále jen „EZFRV“, celkovou částku financování z veřejných prostředků obdrženou každým příjemcem v daném finančním roce, zahrnující jak příspěvek od Společenství, tak i národní příspěvek;

- h) celkovou výši částek uvedených v písmenech e), f) a g) obdržených každým příjemcem v daném finančním roce;

- i) měnu, ve které byly tyto částky obdrženy.

2. Členské státy mohou zveřejnit podrobnější informace, než je stanoveno v odstavci 1.

Článek 2

Forma zveřejnění

Informace stanovené článkem 1 se zpřístupní na jednotlivých stránkách každého členského státu formou nástroje na vyhledávání, který uživatelům umožňuje vyhledávat příjemce podle jména, obce, částek obdržených podle čl. 1 písm. e), f), g) a h) nebo jejich kombinace a získat všechny náležité informace jako jednotný soubor údajů.

Článek 3

Datum zveřejnění

1. Informace stanovené článkem 1 se zveřejní do 30. dubna každého roku pro předchozí finanční rok.
2. Pro výdaje EZFRV vynaložené mezi 1. lednem a 15. říjnem 2007 se informace zveřejní do 30. září 2008, pokud EZFRV tyto výdaje danému členskému státu k tomuto datu uhradil. Pokud tomu tak není, zveřejní se tyto informace společně s informacemi o finančním roce 2008.
3. Dané informace zůstávají na internetové stránce přístupné dva roky od data, kdy byly poprvé zveřejněny.

Článek 4

Informování příjemců

1. Členské státy informují příjemce, že jejich údaje budou zveřejněny v souladu s nařízením (ES) č. 1290/2005 a s tímto nařízením a že mohou být zpracovávány subjekty příslušnými v oblasti auditu a kontroly Společenství a členských států za účelem ochrany finančních zájmů Společenství.
2. V případě osobních údajů se informace stanovené v odstavci 1 poskytují v souladu s požadavky směrnice 95/46/ES a příjemci se informují o právech, která jim poskytuje tato směrnice jako subjektům údajů, a o postupu výkonu těchto práv.

3. Tato informace stanovená v odstavcích 1 a 2 se poskytuje příjemcům zahrnutím do formulářů žádostí o získání finančních prostředků z EZZF a EZFRV, nebo v okamžiku, kdy jsou dané údaje shromažďovány.

Pokud jde o údaje týkající se plateb přijatých ve finančních letech 2007 a 2008, informace se odchylně od prvního pododstavce poskytuje alespoň čtyři týdny před datem zveřejnění.

Článek 5

Spolupráce mezi Komisí a členskými státy

1. Komise zřídí a udržuje internetovou stránku Společenství pod svou centrální internetovou adresou, včetně odkazů na internetové stránky členských států. Komise aktualizuje internetové odkazy podle informací zaslaných členskými státy.

2. Členské státy Komisi zasílají internetovou adresu své internetové stránky, jakmile byla zřízena, a zasílají také jakékoliv následující změny mající vliv na přístupnost jejich internetové stránky z internetové stránky Společenství.

3. Členské státy jmenují orgány příslušné pro zřízení a údržbu internetových stránek stanovených článkem 2. Informují Komisi o názvu a podrobné adrese tohoto orgánu.

Článek 6

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Platí pro výdaje z EZZF vynaložené od 16. října 2007 a pro výdaje z EZFRV vynaložené od 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. března 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise
